

# Hans/Ellen

## IT

### Struttura

Realizzata in masselli portanti in legno massiccio di abete di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato, finachi in agglomerato di legno di spessore 18/16 mm. Il tutto in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. La scocca rivestita con vellutino 100% polliamide termo accoppiato ad espanso 100%polietere e/ovatta 100% poliestere.

### Imbottitura

Seduta/Materasso: lastra sagomata di polietere di densità 26NY indeformabile (D25 kg/m3, resistenza comp. 40% kpa = 4.2). Rivestimento in tessuto trapuntato (ALOE) 100% poliestere e imbottitura in resinato da 200 gr. In poliestere 100% con tnt da 50 gr. Schienali: schiena sagomata in polietere di densità 18S indeformabile (D18 kg/m3, resistenza comp. 40% kpa = 1.6). rivestito in resinato di poliestere da 200 gr. Rulli: rullo sagomato in polietere in densità 18E indeformabile (D18 kg/m3, resistenza comp. 40% kpa = 1.8) con rivestimento sagomato e incollato in resinato 200 gr. Di poliestere 100%

### Piedini

Parte strutturale

### Meccanismo divano letto

Il movimento bilanciato permette di predisporre il meccanismo in configurazione letto a castello, il tutto si ottiene sollevando verso l'alto in modo sufficientemente agevole la rete superiore alla quale sono fissati i braccioli. La rete aperta è controllata da un sistema di sicurezza antichiusura a tre punti. La rete inferiore ha un movimento di uscita sul davanti per agevolare il riassetto del letto stesso. A corredo del sistema letto vi è un parapetto e una scaletta in metallo che consente il raggiungimento del letto superiore.

### Telaio

Telaio per rete in acciaio in tubo quadro da mm 40x30 e da mm 30x30 il tutto verniciato a forno con ploveri epossidiche. Piano letto a doghe in multistrato di faggio curvate a vapore.

### Materasso

Materasso superiore: cm 188x80x15
Materasso inferiore: cm 178x77x15

### Trapunta di serie a corredo

Realizzata in resinato di poliestere 100% da gr. 200 accoppiato a tela in poliestere/cotone tramite trapuntatura a bordatura.

### Informazioni ambientali sulla sicurezza

La deperibilità del prodotto, secondo la sua composizione, è praticamente nulla. Le resine non sono contenute nella lista della normativa di classificazione dei rifiuti per materiali soggetti a particolare sorveglianza. Le resine espanse sono esenti da freon e solventi clorurati. Le resine espanse non contengono sostanze che danneggiano l'ozonosfera e non vengono fabbricate con prodotti menzionati nel protocollo di Montreal e Regolamento (CE) n. 3093/94

## EN

### Structure

Made with bearing parts in solid fir wood in various thicknesses. Reinforcing parts in rough fibre and/ or plywood, sides made of 18/16 mm thick agglomerated wood chips. All in Class E1, thus with low formaldehyde emissions The frame is covered with 100% polyamide velveteen thermocoupled to foam 100% polyether and/or 100% polyester.

### Padding

Seat/Mattress: non-deformable shaped polyether foam sheet with 26NY density (D25 kg/m3, total resistance 40% kpa = 4.2). quilted polyester fabric cover (ALOE) 100% polyester and 200 g. resin padding 100% polyester 50 g. tnt
Backs: non-deformable shaped polyether foam back with 18S density (D18 kg/m3, total resistance 40% kpa = 1.6). covered in 200 g polyester resinate.
Rollers: non-deformable shaped polyether foam roll with 18E density (D18 kg/m3, total resistance 40% kpa = 1.8) with shaped and coated 200 g. resinate 100% polyester

### Feet

Structural part

### Sofa bed mechanism

The balanced movement allows to set the mechanism for the bunk bed configuration by lifting the top support, where the armrests are fixed, upwards, in a sufficiently easy way. The open support is controlled by a three-point anti-lock safety system. The bottom support moves towards the front to facilitate the making of the bed itself. The bed is supported by a bed railing and a metal ladder that allows to reach the top bed.

### Frame

Frame for 40x30 mm and 30x30 mm square tube steel mesh, epoxy-powdered.
Bed base made with steam-curved beech plywood slats

### Mattress

Upper Mattress: cm 188x80x15
Lower Mattress: cm 178x77x15

### Quilt of serie included

Made of resinate polyester 100% of 200 g coupled by quilting and beading to a polyester / cotton canvas.

### Information on environment and safety

The perishable nature of the product, according to its composition, is practically nil. Resin foams are not included in the list of rules for the classification of waste materials subject to special surveillance. Resin foams are free from freon and chlorinated solvents. Resin foams do not contain substances that damage the ozone layer and are not manufactured with products mentioned in the Montreal Protocol and (CE) Regulation no. 3093/94.

## FR

### Structure

Réalisée avec des éléments porteurs en bois massif de sapin de différentes épaisseurs. Pièces de remplissage en fibres brutes et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en aggloméré de bois de 18/16 mm d'épaisseur. Le tout classe E1, soit à faible émission de formaldéhydes. La coque recouverte de velours 100% polyamide thermocouplé avec de la mousse 100% polyéther et/ou ouate 100% polyester

### Rembourrage

Assise/matelas : plaque découpée de polyéther de densité 26NY indéformable (D25 kg/m3, résistance comp. 40% kpa = 4,2). Revêtement en tissu matelassé (ALOE) 100% polyester et rembourrage en résine de 200 g. 100% polyester avec tnt de 50 g.
Dossiers : dossier découpé en polyéther de densité 18S indéformable (D18 kg/m3, résistance comp. 40% = 1,6 kpa) revêtu de résine polyester de 200 g.
Rouleaux : rouleau découpé en polyéther de densité 18E indéformable (D18 kg/m3, résistance comp. 40% = 1,8 kpa) avec revêtement découpé et collé en résine 200 g. 100% polyester.

### Pieds

Partie structurelle

### Mécanisme du canapé-lit

Le mouvement équilibré permet de prédisposer le mécanisme en configuration de lits superposés. Ceci est possible en soulevant, suffisamment facilement, le sommier supérieur auquel sont fixés les accoudoirs. Le sommier ouvert est commandé par un système de sécurité anti-fermeture à trois points. Le sommier inférieur exerce un mouvement de sortie vers l'avant afin de faciliter la remise en place du lit. Le système de lit contient également un parapet et une échelle en métal permettant d'atteindre le lit supérieur.

### Cadre

Cadre de sommier en acier réalisé avec tube carré de 40x30 mm mm et de 30x30, le tout peint au four avec poudre époxy. Plan de couchage en lattes multicouches de hêtre courbées à la vapeur.

### Matelas

Matelas supérieur: cm 188x80x15
Matelas inférieur: cm 178x77x15

### Edredon de série inclus

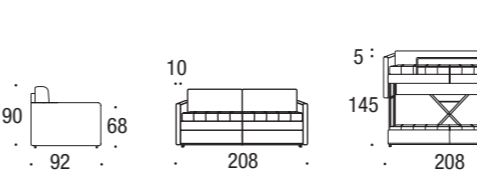
Réalisé en résiné de polyester 100% de 200 gr couplé à une toile en polyester / coton par piqures et ourlets.

### Informations sur l'environnement et la sécurité

La nature périssable du produit, en fonction de sa composition, est pratiquement nulle. Les résines expansées ne figurent pas dans la liste établie par la norme de classification des déchets de matériaux soumis à une surveillance particulière. Les résines expansées ne contiennent pas de fréon ni de solvants chlorés. Les résines expansées ne contiennent pas de substances nuisibles à la couche d'ozone et ne sont pas fabriquées avec des produits figurant dans le Protocole de Montréal et le Règlement (CE) n° 3093/94. Mechanism of the sofa bed.



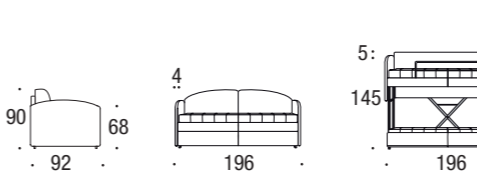
### Hans



Art. 03
 Divano letto castello
 Sofa bunk bed
 Canapé-lit superposé

- Materasso superiore in espanso D23 188x 80 h. 15**  
**Materasso inferiore in espanso D23 178x 77 h. 15**  
*Top mattress in foam D23 188x 80 h. 15*  
*Bottom mattress in foam D23 178x 77 h. 15*  
*Matelas de mousse D23 supérieure 188x 80 h. 15*  
*Matelas de mousse D23 inférieure 178x 77 h. 15*

### Ellen

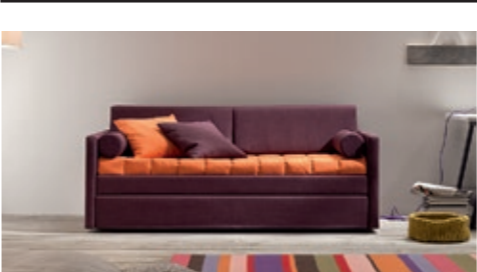


Art. 03
 Divano letto castello
 Sofa bunk bed
 Canapé-lit superposé

- Materasso superiore in espanso D23 188x 80 h. 15**  
**Materasso inferiore in espanso D23 178x 77 h. 15**  
*Top mattress in foam D23 188x 80 h. 15*  
*Bottom mattress in foam D23 178x 77 h. 15*  
*Matelas de mousse D23 supérieure 188x 80 h. 15*  
*Matelas de mousse D23 inférieure 178x 77 h. 15*



Art. 70
 Syria cuscino a cilindro
 Syria roll cushion
 Syria coussin en forme de cylindre



Art. 03

## 293

Completo di scaletta, protezione anti caduta, materasso superiore ed inferiore, cuscino schienale e trapunta materasso superiore  
*Complete with ladder, fall protection, top and bottom mattress, back cushion and top mattress quilt*  
*Complét avec échelle, protection contre les chutes, matelas supérieure et inférieure coussin de dos et piquer matelàs superior*

Completo di scaletta, protezione anti caduta, materasso superiore ed inferiore, cuscino schienale e trapunta materasso superiore  
*Complete with ladder, fall protection, top and bottom mattress, back cushion and top mattress quilt*  
*Complét avec échelle, protection contre les chutes, matelas supérieure et inférieure coussin de dos et piquer matelàs superior*



Art. 03

# Hans/Ellen